

# Notice d'utilisation

## Sanpress XL



Système de raccordement par sertissage avec raccords à sertir  
en bronze/bronze au silicium, tubes en acier inoxydable

Système  
Sanpress XL

Année de fabrication (à partir de)  
03/1998

**viega**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>À propos de cette notice d'utilisation</b>	<b>3</b>
1.1	Groupes cible	3
1.2	Identification des remarques	3
1.3	Remarque à propos de cette version linguistique	4
<b>2</b>	<b>Informations produit</b>	<b>5</b>
2.1	Normes et réglementations	5
2.2	Utilisation conforme aux prescriptions	6
2.2.1	Domaines d'application	6
2.2.2	Fluides	8
2.3	Description du produit	8
2.3.1	Vue d'ensemble	8
2.3.2	Tubes	8
2.3.3	Raccords à sertir	11
2.3.4	Joints	13
2.3.5	Identifications sur les composants	14
2.3.6	Installations mixtes	14
2.4	Informations d'utilisation	15
2.4.1	Corrosion	15
<b>3</b>	<b>Manipulation</b>	<b>16</b>
3.1	Transport	16
3.2	Stockage	16
3.3	Informations pour le montage	16
3.3.1	Consignes de montage	16
3.3.2	Liaison équipotentielle	17
3.3.3	Échange des joints autorisé	17
3.3.4	Espace requis et écarts	18
3.3.5	Outils requis	19
3.4	Montage	20
3.4.1	Remplacer le joint	20
3.4.2	Couper les tubes	21
3.4.3	Ébavurer les tubes	21
3.4.4	Sertir le raccord	23
3.4.5	Test d'étanchéité	25
3.5	Maintenance	25
3.6	Traitement des déchets	25

# 1 À propos de cette notice d'utilisation

Ce document est soumis aux droits d'auteur. Vous trouverez des informations complémentaires sur [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Groupes cible

Les informations dans la présente notice s'adressent aux chauffagistes et aux installateurs sanitaires professionnels ainsi qu'au personnel qualifié et formé.

Les personnes qui ne disposent pas de la formation ou de la qualification indiquée ci-dessus ne sont pas habilitées au montage, à l'installation et, le cas échéant, à la maintenance de ce produit. Cette restriction ne s'applique pas aux éventuelles remarques concernant l'utilisation.

Le montage de produits Viega doit être effectué dans le respect des règles de l'art et des notices d'utilisation Viega.

## 1.2 Identification des remarques

Les textes d'avertissement et de remarque sont en retrait par rapport au reste du texte et identifiés de manière spécifique par des pictogrammes.



### **DANGER**

Avertit d'éventuelles blessures mortelles.



### **AVERTISSEMENT**

Avertit d'éventuelles blessures graves.



### **ATTENTION**

Avertit d'éventuelles blessures.



### **REMARQUE**

Avertit d'éventuels dommages matériels.



Remarques et conseils supplémentaires.

### 1.3 Remarque à propos de cette version linguistique

La présente notice d'utilisation contient des informations importantes sur le choix du produit ou du système, le montage et la mise en service ainsi que sur l'utilisation conforme et, si nécessaire, sur les mesures de maintenance. Ces informations sur les produits, leurs caractéristiques et techniques d'installation sont basées sur les normes actuellement en vigueur en Europe (par ex. EN) et/ou en Allemagne (par ex. DIN/DVGW).

Certains passages du texte peuvent faire référence à des réglementations techniques en Europe/Allemagne. Ces directives s'appliquent comme recommandations pour d'autres pays dans la mesure où il n'y existe pas d'exigences nationales correspondantes. Les lois, arrêtés, réglementations, normes et autres règles techniques nationaux pertinents prévalent sur les directives allemandes/européennes spécifiées dans cette notice : les informations fournies ici ne sont pas obligatoires pour d'autres pays et zones mais elles devraient, comme dit plus haut, être considérées comme aide.

## 2 Informations produit

### 2.1 Normes et réglementations

Les normes et réglementations ci-après sont valables pour l'Allemagne ou l'Europe. Vous trouverez les réglementations nationales sur le site web respectif du pays sous [viega.fr/normes](http://viega.fr/normes).

#### Règlementations du paragraphe : Domaines d'application

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Utilisation dans les installations d'extinction d'incendie	DIN 14462
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 1717
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN 1988
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	VDI/DVGW 6023
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

#### Règlementations du paragraphe : Fluides

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Adéquation pour l'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Adéquation pour l'eau de chauffage dans les installations de chauffage à eau chaude à pompe	VDI-Richtlinie 2035, feuilles 1 et 2

#### Règlementations du paragraphe : Joints

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Domaine d'application du joint EPDM ■ Chauffage	DIN EN 12828

### Règlementations du paragraphe : Corrosion

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Règlementation pour la protection extérieure contre la corrosion	DIN EN 806-2
Règlementation pour la protection extérieure contre la corrosion	DIN 1988-200

### Règlementations du paragraphe : Stockage

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Exigences pour le stockage des matériels	DIN EN 806-4, chapitre 4.2

### Règlementations du paragraphe : Test d'étanchéité

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Contrôle sur l'installation terminée mais pas encore recouverte	DIN EN 806-4
Test d'étanchéité pour installations d'eau	ZVSHK-Merkblatt: "Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser"

### Règlementations du paragraphe : Maintenance

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806-5

## 2.2 Utilisation conforme aux prescriptions



Concernant l'utilisation du système pour des domaines d'application et des fluides différents de ceux décrits, veuillez consulter le service technique de Viega.

### 2.2.1 Domaines d'application

L'utilisation est entre autres possible dans les domaines suivants :

- Installations d'eau potable
- Installations industrielles et installations de chauffage
- Installations d'extinction d'incendie, voir ☞ *»Règlementations du paragraphe : Domaines d'application« à la page 5*
  - sous eau
  - sous eau/sec
  - sec
- Installation solaire avec collecteurs à portée plate
- Installations solaires avec collecteurs tubulaires sous vide (uniquement avec joint FKM)
- Réseaux d'air comprimé
- Installations de distribution de chauffage urbain (uniquement avec joint FKM)
- Installations de vapeur à basse pression (uniquement avec joint FKM)
- Conduites d'eau de refroidissement (circuit fermé)
- Cabines de peinture (uniquement avec des composants dégraissés)

### Installation d'eau potable

Pour la planification, la réalisation, l'exploitation et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir ☞ *»Règlementations du paragraphe : Domaines d'application« à la page 5.*

### Maintenance

Informez votre client ou l'exploitant de l'installation d'eau potable de la nécessité d'une maintenance régulière de l'installation, voir ☞ *Chapitre 3.5 »Maintenance« à la page 25.*

### Joint

Pour les installations d'eau potable, seul le joint EPDM est autorisé. Ne pas utiliser d'autres joints.

## 2.2.2 Fluides

Le système convient entre autres pour les fluides suivants :

Directives applicables, voir ↗ »Règlementations du paragraphe : Fluides« à la page 5.

- Eau potable :
  - sans restrictions
  - concentration de chlorure maximale 250 mg/l
- Eau de chauffage pour installations de chauffage à eau chaude à pompe
- Air comprimé selon la spécification des joints utilisés
  - EPDM avec une concentration d'huile < 25 mg/m<sup>3</sup>
  - FKM avec une concentration d'huile ≥ 25 mg/m<sup>3</sup>
- Produit antigel, saumures réfrigérantes jusqu'à une concentration de 50 %
- Vapeur dans les installations de vapeur à basse pression (uniquement avec joint FKM)

## 2.3 Description du produit

### 2.3.1 Vue d'ensemble

Le système de tuyauterie est composé de raccords à sertir combinés à des tubes en acier inoxydable et aux outils de sertissage correspondants.



Fig. 1 : Raccords à sertir Sanpress XL

Les composants du système sont disponibles dans les diamètres suivants : d 76,1 / 88,9 / 108,0.

### 2.3.2 Tubes

Pour le système décrit, les tubes suivants sont disponibles :

Type de tube	Tube en acier inoxydable 1.4401	Tube en acier inoxydable 1.4521
d	76,1 / 88,9 / 108,0	76,1 / 88,9 / 108,0
Domaines d'application	Installations d'eau potable et de gaz <sup>1)</sup>	Installations d'eau potable
Valeur PRE	24,1	24,1
N° de matériau	1.4401 (X5CrNiMo 17-12-2), avec 2,3 % de molybdène pour une résistance accrue	1.4521 (X2CrMoTi 18-2)
Identification des tubes	—	trait vert
Bouchon de protection	Jaune	vert

<sup>1)</sup> Installations gaz uniquement en liaison avec les raccords à sertir Sanpress Inox G XL

### Caractéristiques des tubes Sanpress XL

d x s [mm]	Volume par mètre de tube [l/m]	Poids du tube [kg/m]
76,1 x 2,0	4,08	3,70
88,9 x 2,0	5,66	4,34
108,0 x 2,0	8,49	5,30

### Guidage des tuyauteries et fixation

Pour la fixation des tubes, utiliser uniquement des colliers avec des inserts insonorisants sans chlorure.

Observer les règles générales de la technique de fixation :

- Ne pas utiliser les tuyauteries fixées comme support pour d'autres tuyauteries et composants.
- Ne pas utiliser de pitons.
- Respecter l'écart par rapport aux raccords.
- Observer le sens de dilatation : prévoir les points fixes et des supports coulissants.

Veillez à fixer les tuyauteries et à les découpler du corps de construction de sorte qu'elles ne puissent pas transmettre de bruit de structure résultant de variations thermiques de la longueur ou d'éventuels coups de bélier au corps de construction ou à d'autres composants.

Respectez les écarts suivants entre fixations :

### Écart entre les colliers

d [mm]	Écart de fixation entre les colliers [m]
76,1	4,25
88,9	4,75
108,0	5,00

### Dilatation longitudinale

Les tuyauteries se dilatent en cas d'échauffement. La dilatation thermique dépend du matériau. Les modifications de la longueur entraînent des tensions au sein de l'installation. Ces tensions doivent être compensées par des mesures appropriées.

Mesures éprouvées :

- Points fixes et des supports coulissants
- Lyre de dilatation (rayon de cintrage)
- Compensateurs

### Coefficients de dilatation thermique de différents matériaux de tube

Matériau	Coefficient de dilatation thermique $\alpha$ [mm/mK]	Exemple : Dilatation longitudinale pour une longueur de tube L = 20 m et $\Delta T = 50$ K [mm]
Acier inoxydable	0,0165	16,5

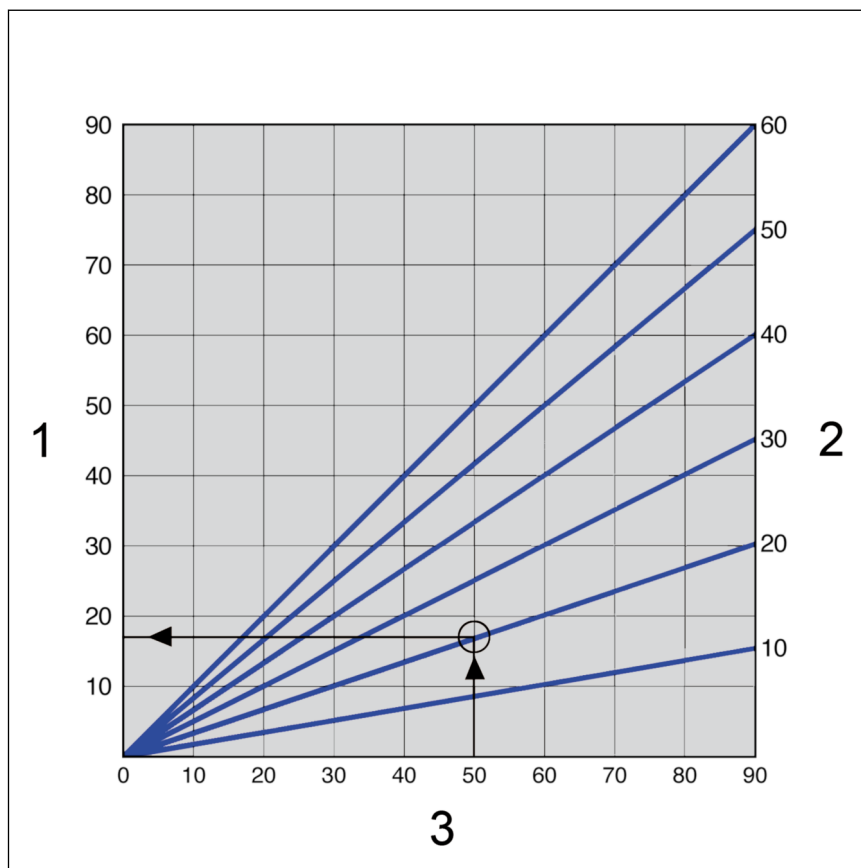


Fig. 2 : Dilatation longitudinale des tubes Sanpress

- 1 - Dilatation longitudinale  $\vec{\Delta}l$  [mm]
- 2 - Longueur de tube  $\vec{l}_0$  [m]
- 3 - Écart de température  $\vec{\Delta}\vartheta$  [K]

La dilatation longitudinale  $\Delta l$  est consultable dans le diagramme ou peut être calculée à partir de la formule suivante :

$$\Delta l = \alpha \text{ [mm/mK]} \times L \text{ [m]} \times \Delta\vartheta \text{ [K]}$$

### 2.3.3 Raccords à sertir

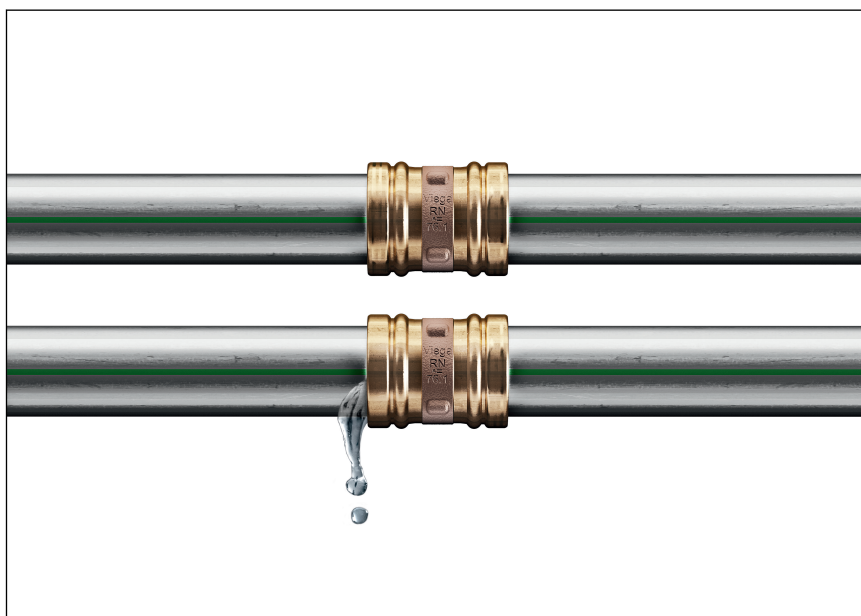
Les raccords à sertir sont proposés sous de nombreuses formes de construction. Une vue d'ensemble des raccords à sertir adaptés au système est disponible dans le catalogue.



**Fig. 3 : Raccords à sertir**

Sur les raccords à sertir Sanpress XL, un joint et une bague crantée se trouvent dans deux nervures séparées du raccord à sertir. Lors du sertissage, la bague crantée entaille le tube et assure ainsi l'assemblage par liaison de force.

## SC-Contur



**Fig. 4 : SC-Contur**

Les raccords à sertir Viega sont dotés du dispositif SC-Contur. Le dispositif SC-Contur est une technique de sécurité certifiée par l'association DVGW et garantit que le raccord n'est pas étanche s'il n'est pas sertie. Ainsi, les raccords non sertis par inadvertance sont repérés lors du remplissage de l'installation.

Viega garantit que les raccords non sertis par inadvertance deviennent visibles lors du remplissage de l'installation :

- lors du test d'étanchéité à l'eau dans une plage de pression de 0,1–0,65 MPa (1,0–6,5 bar)
- lors du test d'étanchéité à sec dans une plage de pression de 22 hPa–0,3 MPa (22 mbar–3,0 bar)

## 2.3.4 Joints

Les raccords à sertir sont équipés à l'usine de joints EPDM. Pour les domaines d'application avec des températures supérieures tels que par ex. les installations de distribution de chauffage urbain ou les installations de vapeur à basse pression, les raccords à sertir doivent être équipés de joints FKM.

Les joints peuvent être différenciés de la manière suivante :

- Les joints EPDM sont noir brillant.
- Les joints FKM sont noir mat.




### REMARQUE

Seule l'utilisation des joints des modèles 2286XL ou 2289XL est autorisée.

### Domaine d'application du joint EPDM

Domaine d'application	Eau potable	Chauffage	Installations solaires	Air comprimé	Gaz techniques
Domaine d'application	Toutes les sections de tuyauterie	Installation de chauffage à eau chaude	Circuit solaire	Toutes les sections de tuyauterie	Toutes les sections de tuyauterie
Température de service [ $T_{max}$ ]	110 °C	110 °C	<sup>1)</sup>	60 °C	—
Pression de service [ $P_{max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)	1,6 MPa (16 bar)	0,6 MPa (6 bar)	1,6 MPa (16 bar)	—
Remarques	—	$T_{max}$ : 105 °C <sup>2)</sup> 95 °C en cas de raccordement radiateur	pour collecteurs à portée plate	sec, teneur en huile < 25 mg/m <sup>3</sup>	<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Concertation avec le service technique de Viega requise.

<sup>2)</sup> voir  »Règlementations du paragraphe : Joints« à la page 5

### Domaine d'application du joint FKM

Domaine d'application	Distribution de chauffage urbain	Installations solaires	Air comprimé
Application	Installations de distribution de chauffage urbain en aval du passage à travers le mur extérieur	Circuit solaire	Toutes les sections de tuyauterie
Température de service [ $T_{max}$ ]	140 °C	<sup>1)</sup>	60 °C

<sup>1)</sup> Concertation avec le service technique de Viega requise.

Domaine d'application	Distribution de chauffage urbain	Installations solaires	Air comprimé
Pression de service [ $P_{\max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)	0,6 MPa (6 bar)	1,6 MPa (16 bar)
Remarques	—	—	sec, teneur en huile $\geq 25 \text{ mg/m}^3$

<sup>1)</sup> Concertation avec le service technique de Viega requise.

## 2.3.5 Identifications sur les composants

### Identification des tubes

Les identifications des tubes comprennent des informations importantes sur la qualité du matériau et la fabrication des tubes. Leur signification est la suivante :

- Fabricant
- Nom du système
- Matériau du tube
- Homologations et certifications
- Diamètre
- Identification du fournisseur
- Date de fabrication
- Numéro de charge
- Marquage CE
- DOP et numéro DOP
- Norme de fabrication

## 2.3.6 Installations mixtes

Dans les installations d'eau potable, les différents métaux des composants de tuyauterie peuvent s'altérer mutuellement et provoquer par ex. de la corrosion. Par conséquent, les pièces de transition filetées en acier inoxydable ne doivent par ex. pas être reliées directement aux tubes ou aux raccords filetés en acier électrozingué.



Les composants en acier inoxydable et en acier électrozingué ne doivent pas être reliés directement, des raccords filetés et des raccords de transition à sertir en bronze/bronze au silicium sont recommandés à cet effet.

En cas de questions à ce sujet, vous pouvez aussi vous adresser au service technique de Viega.

## 2.4 Informations d'utilisation


### 2.4.1 Corrosion

Le système Sanpress XL doit être protégé des concentrations de chlorure trop élevées provenant aussi bien du fluide que des influences extérieures.

Les concentrations de chlorure trop élevées peuvent entraîner la corrosion des systèmes en acier inoxydable.

Éviter le contact extérieur avec des matériaux contenant du chlorure

- Les matériaux d'isolation ne doivent pas dépasser un pourcentage en masse de 0,05 % d'ions de chlorure hydrosolubles.
- Les inserts insonorisants des colliers ne doivent pas contenir de chlorures lessivables.
- Les tubes en acier inoxydable ne doivent pas entrer en contact avec des matériaux de construction contenant du chlorure ou avec du mortier.

Si une protection extérieure contre la corrosion est requise, respecter les directives applicables, voir  »Règlementations du paragraphe : Corrosion« à la page 6.



Le système Sanpress XL peut être utilisé pour toutes les eaux potables.

La concentration de chlorure dans le fluide ne doit pas dépasser une valeur maximale de 250 mg/l.

Dans le cas de ce chlorure, il ne s'agit pas d'un désinfectant mais d'un composant du sel de mer et de cuisine (chlorure de sodium).

## 3 Manipulation

### 3.1 Transport

Observer les points suivants lors du transport des tubes :

- Ne pas traîner les tubes par-dessus les rampes de chargement. Leur surface risque d'être endommagée.
- Sécuriser les tubes lors du transport. S'ils glissent, les tubes risquent de se tordre.
- Ne pas endommager les bouchons de protection aux bouts de tuyau et ne les retirer que juste avant le montage. Les bouts de tuyau endommagés ne doivent plus être sertis.

### 3.2 Stockage

Lors du stockage, respecter les exigences des directives applicables, voir ↪ *»Règlementations du paragraphe : Stockage« à la page 6 :*

- Stocker les composants dans un endroit propre et sec.
- Ne pas stocker les composants directement au sol.
- Créer au moins trois points d'appui pour le stockage des tubes.
- Stocker les différentes tailles de tube séparément si possible.  
Si un stockage séparé n'est pas possible, stocker les petites tailles sur les grandes tailles.
- Nettoyer la surface uniquement à l'aide d'un nettoyant pour acier inoxydable.
- Stocker séparément les tubes fabriqués en différents matériaux afin d'éviter la corrosion par contact.

## 3.3 Informations pour le montage

### 3.3.1 Consignes de montage

#### Vérifier les composants du système

Les composants du système peuvent éventuellement être endommagés suite au transport et au stockage.

- Vérifier toutes les pièces.
- Remplacer les composants endommagés.
- Ne pas réparer les composants endommagés.
- Il est interdit d'installer des composants encrassés.

### 3.3.2 Liaison équipotentielle



#### **DANGER** **Danger dû au courant électrique**

Une électrocution peut entraîner des brûlures et des blessures graves voire la mort.

Étant donné que tous les systèmes de tuyauterie métalliques sont conducteurs d'électricité, un contact accidentel avec une pièce sous tension du réseau peut entraîner la mise sous tension de l'ensemble du système de tuyauterie et des composants métalliques raccordés (par ex. radiateurs).

- Confiez les travaux sur le système électrique uniquement à des électriciens.
- Intégrez toujours les systèmes de tuyauterie métalliques à la liaison équipotentielle.



L'installateur de l'installation électrique est responsable du contrôle et de la mise en œuvre fiable de la liaison équipotentielle.

### 3.3.3 Échange des joints autorisé



#### **Remarque importante**

Les joints dans les raccords à sertir et leurs propriétés spécifiques au matériau sont adaptés aux fluides ou domaines d'application respectifs des systèmes de tuyauterie et en règle générale, ils sont uniquement homologués à cet effet.

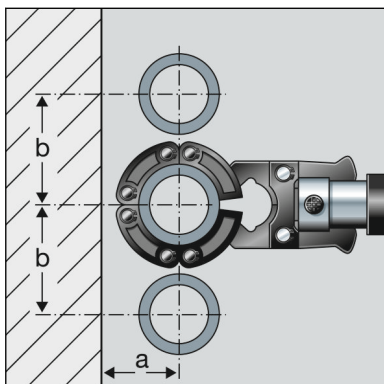
L'échange d'un joint est généralement autorisé. Le joint doit être échangé contre une pièce de rechange conforme à l'utilisation prévue ↪ *Chapitre 2.3.4 »Joints«* à la page 13. L'utilisation de joints différents n'est pas autorisée.

Dans les situations suivantes, l'échange d'un joint est autorisé :

- si le joint dans le raccord à sertir est visiblement endommagé et s'il doit être échangé contre un joint de rechange Viega pour Sanpress XL
- si un joint EPDM doit être échangé contre un joint FKM (plus résistant aux températures élevées, par ex. pour une utilisation industrielle)

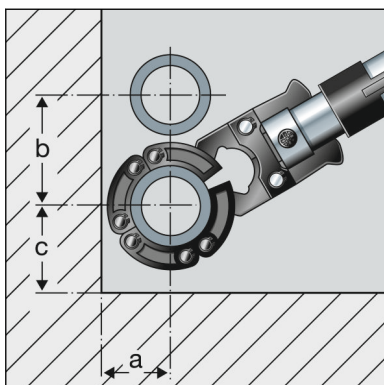
### 3.3.4 Espace requis et écarts

#### Sertissage entre les tuyauteries



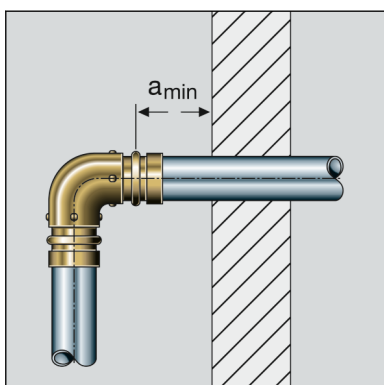
d	76,1	88,9	108,0
a [mm]	90	100	110
b [mm]	185	200	215

#### Sertissage entre le tube et la cloison



d	76,1	88,9	108,0
a [mm]	90	100	110
b [mm]	185	200	215
c [mm]	130	140	155

#### Écart par rapport aux cloisons



#### Écart minimal pour d 76,1–108,0

Machine à sertir	a <sub>min</sub> [mm]
Type 2 (PT2)	45
Type PT3-EH	50
Type PT3-AH	50
Pressgun 4E / 4B	50
Pressgun 5	50

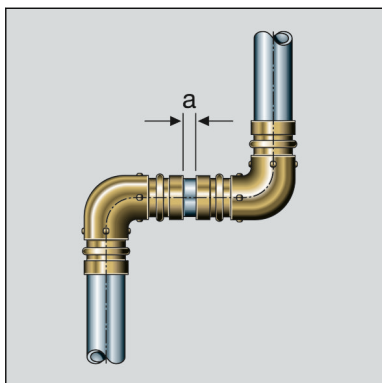
#### Écart entre les sertissages



#### REMARQUE

#### Sertissages non étanches dus à des tubes trop courts !

Si deux raccords à sertir doivent être posés l'un contre l'autre sur un tube, sans écart, le tube ne doit pas être trop court. Si le tube n'est pas inséré dans le raccord à sertir jusqu'à la profondeur d'emboîtement prévue lors du sertissage, l'assemblage risque de ne pas être étanche.



d	76,1–108,0
Écart minimal a [mm]	non requis

### Cotes Z

Les cotes Z sont disponibles sur la page du produit correspondant dans le catalogue en ligne.

### 3.3.5 Outils requis

Pour la réalisation d'un sertissage, les outils suivants sont nécessaires :

- Coupe-tube ou scie à métaux à dents fines
- Ébavureur et crayon de couleur pour le repérage
- Machine à sertir avec une force de sertissage constante de 32 kN
- Chaîne à sertir avec mâchoire articulée pour Sanpress XL (modèle 2297.3XL)
- avec mâchoire articulée correspondante, adaptée au diamètre de tube et avec un profil approprié



Machines à sertir Viega recommandées :

- Pressgun 5
- Pressgun 4E / 4B
- Type PT3-AH
- Type PT3-H/EH
- Type 2 (PT2)

## 3.4 Montage

### 3.4.1 Remplacer le joint

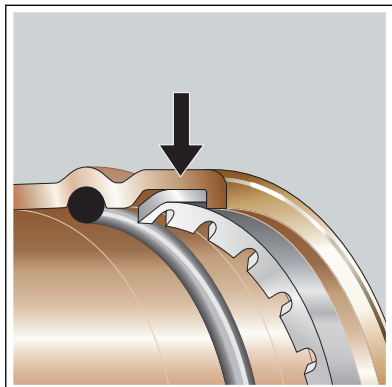
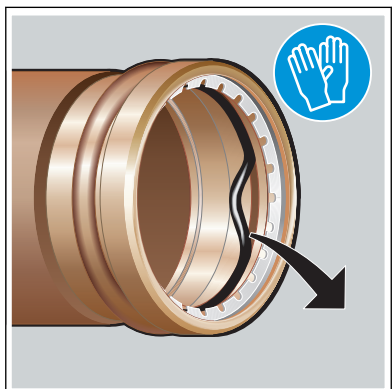
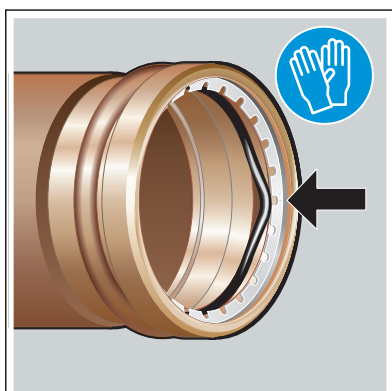


Fig. 5 : Bague crantée

#### Retirer le joint



#### Mettre en place le joint



#### ATTENTION

#### Risque de blessures dû à des arêtes tranchantes

Au-dessus du joint se trouve une bague crantée aux arêtes coupantes (voir flèche). Lors du remplacement du joint, il existe un risque de coupure.

- N'introduisez pas vos mains nues dans le raccord à sertir.



N'utilisez pas d'objets pointus ou aux arêtes tranchantes lors du retrait du joint. Ces derniers risquent d'endommager le joint ou la nervure.

- Retirer le joint de la nervure. Procéder avec précaution afin de ne pas endommager le logement du joint.

- Mettre en place un nouveau joint intact dans la nervure.

Lors de cette opération, veiller à ce que le joint ne soit pas endommagé par la bague crantée.

- S'assurer que le joint se trouve entièrement dans la nervure.

### 3.4.2 Couper les tubes



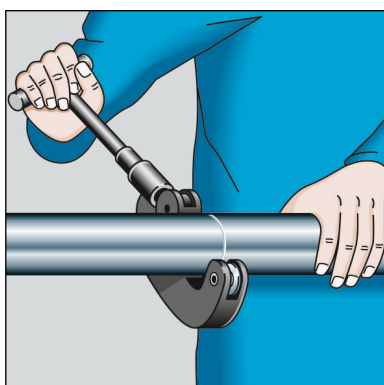
#### REMARQUE Sertissages non étanches dus à du matériel endommagé !

Les sertissages risquent de ne plus être étanches en cas de tubes ou de joints endommagés.

Observez les remarques suivantes afin d'éviter les dommages sur les tubes et les joints :

- N'utilisez pas de meules de tronçonnage (meuleuse d'angle) ni de chalumeau oxycoupeur pour couper les tubes.
- N'utilisez pas de graisses ni d'huiles (comme par ex. huile de coupe).

Pour obtenir des informations sur les outils, voir aussi [🔗 Chapitre 3.3.5 »Outils requis«](#) à la page 19.



- Sectionner le tube avec un coupe-tube ou avec une scie à métaux à dents fines.

Éviter les stries à la surface du tube.

### 3.4.3 Ébavurer les tubes

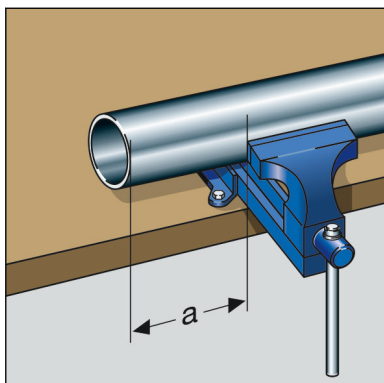
Les bouts de tuyau doivent être ébavurés minutieusement à l'intérieur et à l'extérieur après les avoir raccourcis.

L'ébavurage évite que le joint soit endommagé ou que le raccord à sertir se bloque lors du montage. L'utilisation d'un ébavureur (modèle 2292.4XL) est recommandée.

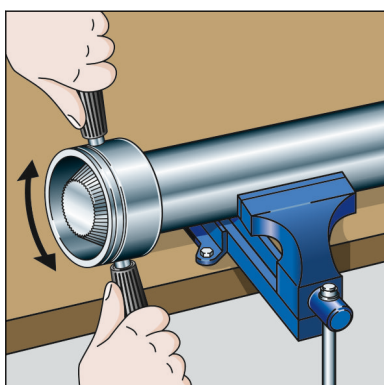


#### REMARQUE Endommagement par un outil inapproprié !

N'utilisez pas de meules ou autres outils similaires pour l'ébavurage. Cela risquerait d'endommager les tubes.

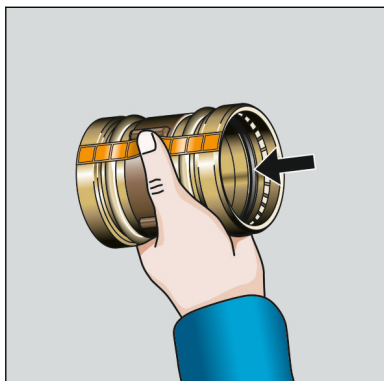


- Serrer le tube dans l'étau.
  - Lors du serrage, respecter une distance (a) minimale de 100 mm par rapport au bout du tuyau.
- Les bouts de tuyau ne doivent pas être déformés ou endommagés.



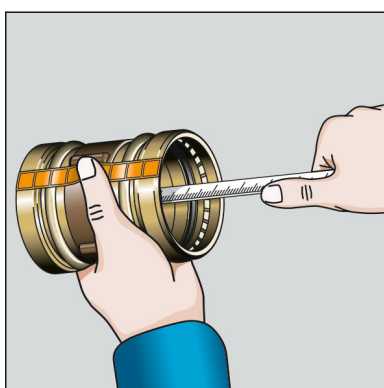
- Ébavurer l'intérieur et l'extérieur du tube.

### 3.4.4 Sertir le raccord



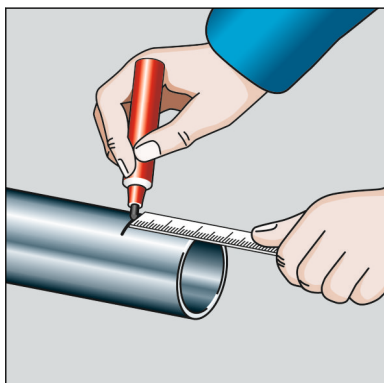
Conditions :

- Le bout du tuyau n'est pas déformé ou endommagé.
- Le tube est ébavuré.
- Dans le raccord à sertir se trouve le joint approprié.  
EPDM = noir brillant  
FKM = noir mat
- Le joint et la bague crantée sont intacts.
- Le joint et la bague crantée se trouvent entièrement dans la nervure.

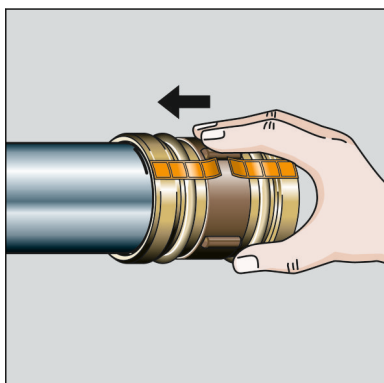


► Mesurer la profondeur d'emboîtement.

d [mm]	Profondeur d'emboîtement [mm]
76,1	55
88,9	55
108,0	65

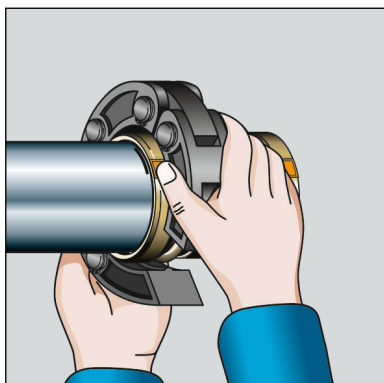


► Marquer la profondeur d'emboîtement.

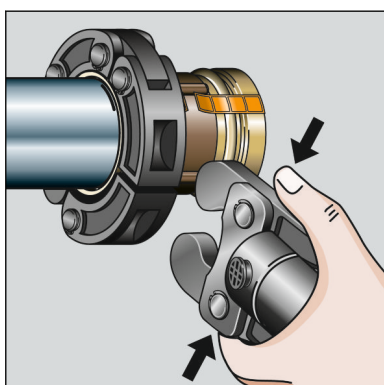


- Glisser le raccord à sertir sur le tube jusqu'à la profondeur d'emboîtement marquée. Ne pas bloquer le raccord à sertir.
- Fixer la mâchoire articulée sur la machine à sertir et introduire la goupille de retenue jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

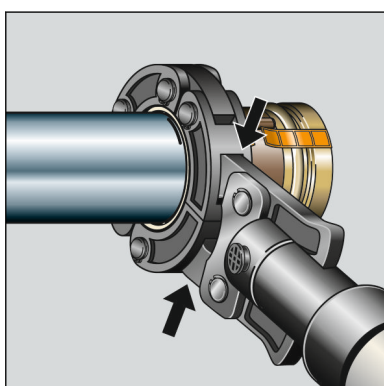
**INFORMATION !** Observez la notice de l'outil de sertissage.



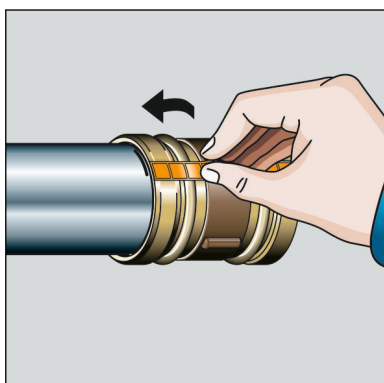
- Placer la chaîne à sertir sur le raccord. La chaîne à sertir doit affleurer le bord extérieur du raccord à sertir.



- Ouvrir la mâchoire articulée.



- Introduire la mâchoire articulée dans les logements de la chaîne à sertir.
- Réaliser le sertissage.
- Retirer la mâchoire articulée et la chaîne à sertir.



- Retirer la languette de contrôle.
  - Le raccord est identifié comme serti.

### 3.4.5 Test d'étanchéité

Avant la mise en service, l'installateur doit effectuer un test d'étanchéité.

Effectuer ce test sur l'installation terminée mais pas encore recouverte.

Respecter les directives applicables, voir ↪ *»Règlementations du paragraphe : Test d'étanchéité« à la page 6.*

Pour les installations d'eau non potable, effectuer également le test d'étanchéité selon les directives applicables, voir ↪ *»Règlementations du paragraphe : Test d'étanchéité« à la page 6.*

Documenter le résultat.

## 3.5 Maintenance

Pour l'exploitation et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir ↪ *»Règlementations du paragraphe : Maintenance« à la page 6.*

## 3.6 Traitement des déchets

Trier le produit et l'emballage selon les groupes de matériau respectifs (par ex. papier, métaux, matières synthétiques ou métaux non ferreux) et les mettre au rebut conformément à la législation nationale applicable.



**Viega S.à.r.l.**  
info@viega.fr  
viega.fr

FR • 2019-10 • VPN180205

